

Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211

Rev. Oscar Castro

Dcn. John Benoit • Dcn. Jorge García

STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial
 Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa
 Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria
 Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114
 Fax.....(281)835-6303
 Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186
 St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285
 Visit us online at/Visitenos en línea al www.stmarkshouston.org



MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. 6:00pm (Vigil) English
 Sun./Dom. 7:00am Español
 9:00am Español
 11:00am English
 1:00pm Español
 Mon./Lun. No Mass/No hay Misa
 Tue./Mar. 6:30pm English
 Wed./Mier. 6:30pm Español
 Thur./Jue. 6:30pm English
 Fri./Vier. 6:30pm Español

CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

HOLY DAYS/DIAS SANTOS

*Please call (281)437-9114

Por favor de llamar al (281)437-9114

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.
 The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.
**Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.
 La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas,
 excepto durante las misas.*

SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

*Baptism classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month in Spanish from 7:00-9:00 pm. Parents and godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4th Saturday of each month at 10:00 am. English baptism classes and baptisms are arranged by appointment only.

**Las clases de bautizo se ofrecen en el 2do y 3er martes del mes en español de 7:00-9:00 pm. Los padres y los padrinos deben de asistir a las dos clases. Los bautismos en español se llevan a cabo el 4º sábado de cada mes a las 10:00 am. Las clases de bautizo y los bautizos en inglés se arreglan con cita previa solamente.*

SACRAMENT OF MATRIMONY

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

*Arrangements must be made six months in advance.

Please call the pastor or deacon before making any plans.

**Los arreglos deben hacerse con seis meses de anticipación.*

Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.

QUINCEAÑERAS

*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.

**Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial,
 al 281-437-9114.*

*Archdiocese of
Galveston-Houston*



**Twenty-Second Sunday in Ordinary Time
Vigésimo-Segundo Domingo del Tiempo Ordinario**

Announcements of Upcoming Events

Please Mark your Calendars

Monday, August 29, 2016

6:00 pm	Pro-Life Spanish Rosary	Adoration Chapel
6:30 pm	The Legion of Mary Meeting	CCE Rm 112
7:00 pm	Prayer Group	Small Hall

Wednesday, August 31 2016

6:30 pm - 8:00 pm	English Bible Study	Small Hall
-------------------	---------------------	------------

Thursday, September 01, 2016

11:00 pm - 3:00 am	(Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ	Adoration Chapel
--------------------	---	------------------

**Anuncios para Próximos Eventos
Por Favor Marque su Calendario**

lunes, 29 de agosto del 2016

6:00 pm	Pro-Vida Rosario en Español	Capilla de Adoración
6:30 pm	Reunión de la Legión de María	CCE Rm 112
7:00 pm	Grupo de Oración	Salón Pequeño

miércoles, 31 de agosto del 2016

6:30 pm - 8:00 pm	Estudio de Biblia en ingles	Salón Pequeño
-------------------	-----------------------------	---------------

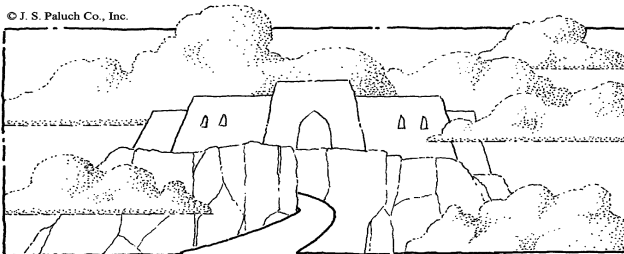
jueves, 01 de septiembre del 2016

11:00 pm - 3:00am	Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe)	Capilla de Adoración
-------------------	--	----------------------

You have approached Mount Zion;
the city of the living God.

— Hebrews 12:22a

© J. S. Paluch Co., Inc.



Ustedes, en cambio, se han acercado a Sión,
el monte y la ciudad del Dios viviente.

— Hebrews 12:22a

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES PARA LA SEMANA**

Aug. 28 / 28 de ago., 7:00 a.m.	† Dora Celaya † Ken Celaya
9:00 a.m.	For the 60th Wedding Anniversary of / Por el Aniversario de Matrimonio #60 de Guadalupe & Ofelia Vela PARISH / PARROQUIA
11:00 a.m.	
1:00 p.m.	† Erasto Vega † Juana Pérez † Concepción Vega
Aug. 29 / 29 de ago., 6:30 p.m.	NO MASS / NO HAY MISA
Aug. 30 / 30 de ago., 6:30 p.m.	† Rev. Kenneth E. Mikulik
Aug. 31 / 31 de ago., 6:30 p.m.	† Marisol Diosdado † Salvador Arredondo
Sept. 01 / 01 de sept., 6:30 p.m.	† Gabriela Isabel
Sept. 02 / 02 de sept., 6:30 p.m.	Sacred Heart of Jesus / Sagrado Corazón de Jesús
Sept. 03 / 03 de sept., 6:00 p.m.	† Daniel Gonzales † Julia Gonzales
Sept. 04 / 04 de sept., 7:00 a.m.	† Esperanza Sánchez
9:00 a.m.	For the Birthday of /Por el Cumpleaños de Rosa María Mendoza PARISH / PARROQUIA
11:00 a.m.	† Esther Vera
1:00 p.m.	† Antonio Vera † Baldomero Sánchez

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

Catholic University of America	September 11, 2016
<i>Universidad Católica de América</i>	<i>11 de septiembre del 2016</i>
Propagation of the Faith	October 23, 2016
<i>Propagación de la Fe</i>	<i>23 de octubre del 2016</i>
Archdiocese for the Military Services	October 30, 2016
<i>Arquidiócesis para Servicios Militares</i>	<i>30 de octubre del 2016</i>

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	1 Cor 2:1-5; Ps 119:97-102; Mk 6:17-29
Tue/Mar:	1 Cor 2:10b-16; Ps 145:8-14; Lk 4:31-37
Wed/Mie:	1 Cor 3:1-9; Ps 33:12-15, 20-21; Lk 4:38-44
Thu/Jue:	1 Cor 3:18-23; Ps 24:1bc-4ab, 5-6; Lk 5:1-11
Fri/Vie:	1 Cor 4:1-5; Ps 37:3-6, 27-28, 39-40; Lk 5:33-39
Sat/Sab:	1 Cor 4:6b-15; Ps 145:17-21; Lk 6:1-5
Sun/Dom:	Wis 9:13-18b; Ps 90:3-6, 12-17; Phlm 9-10, 12-17; Lk 14:25-33

**Financial Gifts (Week of 08/21/2016)
Regalos Financieros (Semana del 08/21/2016)**

Regular Offertory Total:	
<i>Total de Ofrendas Regulares:</i>	\$ 9,695.47
Weekly Budget:	
<i>Presupuesto Semanal:</i>	\$ 10,000.00
Under the budget:	
<i>Debajo del Presupuesto:</i>	\$ 304.53
Building Fund:	
<i>Fondo del Edificio:</i>	\$ 4,029.65

Thank you for your Generosity!
¡Gracias por su Generosidad!

TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA

ST. VINCENT DE PAUL SAN VICENTE DE PAUL

Today, we hear Jesus say to us, "...when you hold a banquet, invite the poor, the crippled, the lame and the blind; blessed indeed will you be because of their inability to repay you. For you will be repaid at the resurrection of the righteous."

Hoy escuchamos a Jesús que nos dice "...cuando des un banquete, invita más bien a los pobres, a los inválidos, a los cojos y a los ciegos. ¡Que suerte para ti si ellos no pueden compensarte! Pues tu recompensa la recibirás en la resurrección de los justos."

Tú no necesitas un fin de semana del
Encuentro Matrimonial Mundial,
¡Te lo mereces!

La experiencia de un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial da a los matrimonios la oportunidad de examinar sus vidas, revisar como están en su relación de pareja y afianzar su decisión de permanecer juntos.

Próximo Fin de Semana: 16, 17 y 18 de septiembre del 2016

Para mas información por favor comuníquese con:

Ana y José Villafana: (713) 679-4560



Orientaciones para solicitar una intención de misa

- Se permite solamente una (1) intención por misa.
- Un máximo de tres (3) nombres podrán ser mencionados por cada intención de misa.
- Habrá un límite de tres (3) solicitudes de misas al trimestre por familia.
- El estipendio de cada misa es de \$5.00
- Se les dará la oportunidad de reservar una misa y regresar luego para pagar el estipendio, pero si el estipendio no es pagado dentro de una (1) semana la intención de misa quedara libre para que alguien más la solicite.

Las intenciones de misa para los meses de octubre, noviembre y diciembre se anotaran empezando el jueves, 01 de septiembre

Guidelines for booking a Mass intention

- Only one (1) intention per Mass is allowed.
- A maximum of three (3) names could be mentioned per Mass.
- There will be a quarterly limit of three (3) Mass intentions per family.
- The stipend for each Mass is \$5.00.
- You will be given the opportunity to book a Mass and then return later to pay the stipend, but if the stipend is not paid within one (1) week the mass intention would become available for anyone else.

The Mass intentions for the months of October, November, & December will be booked starting Thursday, September 01

NATIONAL DAY OF REMEMBRANCE FOR ABORTED CHILDREN

There will be a Memorial Service held for victims of abortion, it will be on Saturday, September 10 at 11:00am at Forest Lawn Cemetery 8601 Almeda Genoa Rd. Houston, TX 77075

For questions or more info:

Joe E. (713)818-9903 or Griselda M. (832)660-3924

DIA NACIONAL DE RECORDATORIO PARA LOS NIÑOS ABORTADOS

Habrá un Servicio conmemorativo para las victimas del aborto, el sábado, 10 de septiembre a las 11:00am En el Cementerio "Forest Lawn Cemetery" 8601 Almeda Genoa Rd. Houston, TX 77075

Para preguntas o mas información:

Joe E. (713) 818-9903 o Griselda M. (832) 660-3924

BAZAAR

Bazaar Raffle tickets are now available after each Mass.

Make sure to stop by and pick up your tickets.

The second Early-Bird prize winner will be selected on Sunday, September 11th.

(Wooden Frame of Our Lady of Guadalupe)



(Cuadro de Madera de Nuestra Señora de Guadalupe)

Boletos para la rifa del Bazaar ya están disponibles después de cada misa.

Asegúrense de pasar a recoger sus boletos.

El ganador de la segunda rifa temprana (early-bird) será seleccionado el domingo, 11 de septiembre.

ESCUELA DE EVANGELIZACION

La Escuela de Evangelización les hace una cordial invitación al retiro de "Juan" que se realizará durante los días del 01 al 02 de septiembre por la tarde y del 03 al 04 de septiembre todo el día



"Y llamo a los que eligió para seguirle"

MC 3:13